394D0777

6.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 312/35

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 november 1994

om särskilda villkor för import av levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Turkiet

(Text av betydelse för EES)

(94/777/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/492/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga blötdjur[1], särskilt artikel 9 i detta, och

med beaktande av följande:

En expertgrupp från kommissionen har gjort ett inspektionsbesök i Turkiet för att undersöka under vilka förhållanden levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar produceras och släpps ut på marknaden.

Enligt turkisk lagstiftning ansvarar Ministry of Agriculture and Rural Affairs för hälsokontrollen av levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar samt för övervakningen av de hygieniska och sanitära förhållandena vid produktionen. Enligt samma lagstiftning är Ministry of Agriculture and Rural Affairs bemyndigad att tillåta eller förbjuda upptagning av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar i vissa områden.

Ministry of Agriculture and Rural Affairs och dess laboratorier kan effektivt kontrollera tillämpningen av gällande lagar i Turkiet.

De behöriga turkiska myndigheterna har åtagit sig att regelbundet och snabbt till kommissionen överlämna uppgifter om förekomsten av plankton som innehåller toxiner i upptagningsområdena.

De behöriga myndigheterna i Turkiet har officiellt garanterat att de krav som anges i kapitel V i bilagan till direktiv 91/492/EEG och att krav som motsvarar de som föreskrivs i det direktivet vad avser klassificering av upptagnings- och återutläggningsområden, godkännande av leveransanläggningar, hygienkontroll och övervakning av produktionen uppfylls. Kommissionen skall framför allt underrättas om alla eventuella ändringar av upptagningsområdena.

Turkiet kan tas upp i den förteckning över tredje länder som uppfyller de bestämmelser om likvärdighet som anges i artikel 9.3 a i direktiv 91/492/EEG.

Bestämmelserna för hur hälsointyg enligt artikel 9.3 b i) i direktiv 91/492/EEG skall utfärdas måste omfatta en fastställd förlaga, ange vilket/vilka språk intyget skall avfattas på och vilken kompetens undertecknaren skall ha samt den hälsomärkning som skall anbringas på förpackningen.

Det är nödvändigt att fastställa de upptagningsområden från vilka levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar får tas upp och exporteras till gemenskapen enligt artikel 9.3 b ii) i direktiv 91/492/EEG.

I enlighet med artikel 9.3 c i direktiv 91/492/EEG bör en förteckning upprättas över de anläggningar från vilka import av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar är tillåten. Anläggningar får tas upp i förteckningen endast om de är officiellt godkända av de behöriga myndigheterna i Turkiet. Det åligger de behöriga turkiska myndigheterna att se till att bestämmelserna i artikel 9.3 c i direktiv 91/492/EEG följs.

De särskilda importvillkoren påverkar inte tillämpningen av de beslut som fattas enligt rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk[2].

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

General Directorate of Protection and Control inom Ministry of Agriculture and Rural Affairs skall vara den behöriga turkiska myndighet som ansvarar för kontrollen av att levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och

(1) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1.

(2) EGT nr L 46, 19.2.1991, s. 1.

marina snäckor och sniglar uppfyller kraven i direktiv 91/492/EEG.

Artikel 2

Levande tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Turkiet och avsedda som livsmedel skall uppfylla följande krav:

1. Varje försändelse skall åtföljas av ett numrerat hälsointyg i original, ifyllt i vederbörlig ordning, undertecknat, daterat och bestående av ett enda ark i enlighet med förlagan i bilaga A.

2. Produkterna skall komma från godkända upptagningsområden enligt förteckningen i bilaga B.

3. De skall vara förpackade i förseglade förpackningar av en godkänd leveransanläggning som är upptagen i förteckningen i bilaga C.

4. Varje förpackning skall ha en beständig hälsomärkning som innehåller minst följande uppgifter:

   — Avsändande land: TURKIET.

   — Art (gängse och vetenskapligt namn).

   — Uppgift om upptagningsområdets och leveransanläggningens godkännandenummer.

   — Förpackningsdatum med angivande av minst dag och månad.

Artikel 3

1. Intygen enligt artikel 2.1 skall vara utfärdade på minst ett officiellt språk i den medlemsstat där kontrollerna görs.

2. Intygen skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av den veterinär som representerar Ministry of Agriculture and Rural Affairs och dettas officiella stämpel i en annan färg än den som använts för övriga noteringar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

HÄLSOINTYG

omfattande levande

— tvåskaliga blötdjur(1)

— tagghudingar(1)

— manteldjur(1)

— marina snäckor och sniglar(1)

med ursprung i Turkiet och avsedda som livsmedel i Europeiska gemenskapen

Referensnummer:.....

Avsändande land: Turkiet

Behörig myndighet: *Ministry of Agriculture and Rural Affairs, General Directorate of Protection and Control*

I. Identifiering av produkterna

— Art (vetenskapligt namn):.....

— Kodnummer (i förekommande fall):.....

— Typ av förpackning:.....

— Antal förpackningar:.....

— Nettovikt:.....

— Analysrapportens nummer (i förekommande fall):.....

II. Produkternas ursprung

— Godkänt upptagningsområde:.....

— Namn och godkännandenummer på leveransanläggningen:.....

.....

III. Produkternas destination

Produkterna skickas

från:.....

(Avsändningsort)

till:.....

(Destinationsland och -ort)

med följande transportmedel:.....

Avsändarens namn och adress:

.....

.....

Mottagarens namn och adress på destinationsorten:

.....

.....

IV. Hälsodeklaration

Som officiell veterinär inspektör intygar jag att de levande produkter som anges ovan

1) tagits upp och eventuellt lagts ut igen samt transporterats i enlighet med de hälsobestämmelser som anges i kapitel I-III i bilagan till direktiv 91/492/EEG,

2) har hanterats och eventuellt rensats samt förpackats i enlighet med de hälsobestämmelser som anges i kapitel IV i bilagan tilldirektiv 91/492/EEG,

(1) Stryk det ej tillämpliga.

3) har kontrollerats i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/492/EEG,

4) uppfyller villkoren i kapitlen V och VII-X i bilagan till direktiv 91/492/EEG och att de därför är lämpade för omedelbar konsumtion.

Utfärdat i ..... den .....

(Ort) (Datum)

Officiell stampel

.....

Den officiella inspektorens underskrift
(Namnfortydligande, befattning och kvalifikationer)

BILAGA B

UPPTAGNINGSOMRÅDEN SOM UPPFYLLER KRAVEN I KAPITEL I.1 a I BILAGAN TILL DIREKTIV 91/492/EEG

Geografisk avgränsning	Kodnummer
Karaburun	I
Bosporen	II
Norra Marmarasjön	III
Dardanellerna	IV
Saroz	V
Ayvalik	VI

BILAGA C

FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR SOM GODKÄNTS FÖR EXPORT TILL EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Namn och adress	Godkännandenummer och datum då godkännandet löper ut
Marsan – Eceabat	110 — 31.12.1995
Dardandel Odentas – Çanakkale	181 — 31.12.1995
Yavuz Mildon – Gelibolu	183 — 31.12.1995
Real – Ayvalik	203 — 31.12.1995
Artur I – Ayvalik	205 — 31.12.1995
Tuna – Istanbul	206 — 31.12.1995
Kerevitas Mersu Ancoker – Bursa	301 — 31.12.1995